

SANT Jordi

SALON DU LIVRE SALÓ DEL LLIBRE

Samedi 27 avril • De 10h à 20h

Dissabte 27 d'abril • De les 10h a les 20h

Couvent des Dominicains
Rue de la Révolution française
Convent dels Dominicans
Carrer de la Revolució francesa



FETE DU LIVRE ET DE LA ROSE

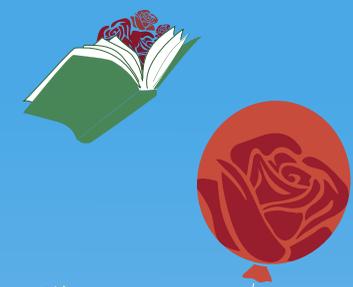
FESTA DEL LLIBRE I DE LA ROSA

Du 23 au 27 avril

DEL 23 AL 27 D'ABRIL

2024

Spectacles, ateliers, conférences
Espectacles, tallers, conferències



SANT Jordi

FÊTE DU LIVRE ET DE LA ROSE FESTA DEL LLIBRE I DE LA ROSA



Le 23 avril, Sant Jordi fait fleurir la joie à Perpignan, en Roussillon et dans toute la Catalogne. Cette célébration, telle une Saint-Valentin, mêle les échanges de roses et de livres pour transcender les simples rencontres. Depuis 1995, l'Unesco a élevé cette fête au rang des plus éminentes manifestations catalanes, dédiée à la célébration de la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur, fusionnant ainsi la quête du savoir et l'éloge de l'amour.

L'édition 2024, ancrée dans le thème du conte, offrira une place de choix à la littérature jeunesse. Les auteurs du patrimoine écrit n'en seront pas moins honorés. Le programme se dévoilera du mardi 23 avril au samedi 27 avril, avec un after-work inaugural à l'hôtel Pams. S'en suivront des cycles de conférences et des spectacles, tels que Tutti Frutti de Jordi Folck au théâtre municipal Jordi Pere Cerdà, sans omettre la traditionnelle fête catalane des enfants à la villa des Tilleuls, dédiée aux élèves perpignanais.

Le rendez-vous incontournable du monde littéraire renaît cette année dans un format alliant tradition et nouveauté. Le prestigieux écrivain du couvent des Dominicains devient le champ d'ouvrages où les acteurs du livre pourront présenter leurs mots enchanteurs, avec la présence de plus de 100 auteurs. Tout au long de la rue de la Révolution Française, des animations artistiques, culturelles, culinaires et toutes hautes en couleur fleuriront.

En ces temps nuageux, l'occasion de faire émerger des livres et des fleurs dans nos vies se révèle d'une importance capitale, voire essentielle.

Joyeuse fête de Sant Jordi à toutes et à tous !

Louis Aliot
maire de Perpignan

André Bonet
*adjoint au maire délégué
à la culture et à la culture
catalane*

El 23 d'abril, Sant Jordi fa florir l'alegria a Perpinyà, al Rosselló i arreu de Catalunya. Aquesta celebració, tal com una Sant Valentí, mescla els intercanvis de roses i de llibres per a transcendir les simples trobades. Des del 1995, la Unesco va distingir aquesta eminent manifestació catalana, convertint el 23 d'abril en el Dia Mundial del llibre i del Dret d'Autor, fusionant així la recerca del coneixement i l'elogi de l'amor.

L'edició 2024, centrada en la temàtica del conte, atorgarà un lloc destacat a la literatura infantil i juvenil, tot posant alhora a l'honor els autors del patrimoni escrit. Es presentarà el programa, que va del dimarts 23 d'abril fins al dissabte 27 d'abril, durant un after-work inaugural al Palau Pams. A continuació, seguiran cicles de conferències i espectacles, com ara Tutti Frutti de Jordi Folck al teatre municipal Jordi Pere Cerdà, sense descuidar la tradicional festa catalana de la mainada a la vil·la dels Til·lers, dedicada als alumnes de les escoles de Perpinyà.

La cita ineludible del món literari torna a néixer enguany en un format que combina tradició i novetat. El prestigiós estoig del convent dels Dominicans es converteix en un camp d'obres en què els actors del llibre podran presentar les seves paraules encantadores, amb la presència de més de 100 autors. Al llarg del carrer de la Revolució Francesa floriran tot un reguitzell d'animacions artístiques, culturals, culinàries i engrescadores.

En aquests temps nebulosos, l'oportunitat de fer néixer llibres i flors a les nostres vides resulta ser d'una importància cabdal, i fins i tot essencial.

Molt bona festa de Sant Jordi a totes i tots!

Louis Aliot
batlle de Perpinyà

André Bonet
*adjunt del batlle
delegat de Cultura
i Cultura Catalana*



MARDI 23 AVRIL

• After-work littéraire

Dans l'écrin enchanteur de l'hôtel Pams se dessine le début d'une manifestation littéraire qui va s'étendre sur plusieurs jours. C'est là, dans ce lieu chargé d'émotions et d'histoires, que se réuniront les amateurs de Culture pour un after-work littéraire, célébrant la Sant Jordi, inoubliable.

Au cœur de cet événement, le groupe « Les trois bodegas », dirigé par le talentueux Hugues Di Francesco, distillera sa musique enchanteresse. Leurs notes résonneront comme un hommage vibrant au Roussillon et à la région catalane. Des chansons des ruelles aux hymnes du stade de l'USAP, leur odyssée musicale tisse un lien puissant entre passé et présent.

Autour d'un apéritif aux douces notes catalanes les acteurs de la manifestation, auteurs, éditeurs, bouquinistes, libraires se rencontreront dans ce moment de connexion, de partage et d'inspiration, en ce jour unique de la Sant Jordi.

Entrée réservée aux partenaires, artistes et auteurs des festivités liées à Sant Jordi.

> Hôtel Pams, rue Émile Zola, à 18h00.

MERCREDI 24 AVRIL

• Cinéma

La compagnie des loups de Neil Jordan, une version revisitée du Petit Chaperon Rouge.

La jeune Rosaleen rêve qu'elle vit dans une forêt de conte de fées avec ses parents et sa sœur. Cette dernière est tuée par des loups et, le temps que ses parents fassent leur deuil, Rosaleen va vivre chez sa grand-mère, une vieille femme superstitieuse qui la met en garde contre les hommes dont les sourcils se rejoignent. Peu après, le bétail du village est attaqué par un loup. Les villageois partent le traquer mais, une fois tué, le corps du loup se change en être humain.

Entrée libre, dans la limite des places disponibles

> Cinémathèque euro-régionale Institut Jean Vigo, 1 rue Jean Vielledent, à 19h00.

JEUDI 25 AVRIL

• Ateliers Sant Jordi escolar

Dans le cadre de la découverte des traditions catalanes, la bibliothèque Bernard Nicolau propose une action destinée aux scolaires ; dans chaque établissement partenaire une activité de création écrite sur le thème « Dessine-moi un dragon » est organisée en paraphrase du *Petit Prince* de Saint-Exupéry.

Entrée réservée aux scolaires des établissements partenaires.

> Villa Les Tilleuls, 42 avenue de Grande-Bretagne, de 9h30 à 16h30.

• Inauguration du jardin Louis Lliboutry

L'inauguration du jardin Louis Lliboutry, situé au cœur de la majestueuse Villa Les Tilleuls s'inscrit comme un hommage vibrant à cet homme qui a profondément marqué l'histoire du lieu par son dévouement et sa vision. À travers le Centre de documentation et d'animation de la culture catalane (CedaCC) qu'il a érigé ici, il a créé un espace où cette culture peut être préservée et célébrée, assurant ainsi sa pérennité et son rayonnement. Cette cérémonie solennelle représente un engagement à perpétuer son héritage, à faire vivre sa passion et à inspirer les générations futures.

Entrée libre.

> Villa Les Tilleuls, 42 avenue de Grande-Bretagne, à 11h00.

• Lecture d'Alexandre Terrier

Sylvie Dubal est peintre, dessinatrice, écrivain, auteur dramatique et nouvelliste. Après l'exposition de ses peintures et de ses dessins, c'est par son écriture qu'Alexandre Terrier nous fait

DIMARTS 23 D'ABRIL

• After-work literari

En l'escriny encantador del palau Pams es dibuixa l'inici d'una manifestació literària que durarà diversos dies. És aquí, en aquest lloc carregat d'emocions i d'històries, que es reuniran els amants de la cultura per un after-work literari, que celebrarà Sant Jordi, inoblidable.

Al cor d'aquest esdeveniment, el grup «Les trois bodegas», dirigit pel talentós Hugues Di Francesco, destil·larà la seva música encisadora. Les seves notes ressonaran com un homenatge vibrant al Rosselló. Des de les cançons populars fins als himnes de l'estadi de la USAP, la seva odissea musical teixeix un vincle potent entre passat i present. Arran d'un aperitiu amb dolces notes catalanes els actors de la manifestació Sant Jordi, autors, editors, llibreters de vell, llibreters es trobaran en aquest moment de connexió, de compartició i d'inspiració, en aquest dia únic de Sant Jordi.

Entrada reservada als col·laboradors, artistes, editors i autors que participen en els actes organitzats amb motiu de Sant Jordi.

> Palau Pams, carrer Émile Zola, a les 18h00.

DIMECRES 24 D'ABRIL

• Cinema

La compagnie des loups de Neil Jordan, una versió revisitada de La Caputxeta Vermella.

La jove Rosaleen somia que viu en un bosc de conte de fades amb els seus pares i la seva germana. Aquesta última és assassinada per llops i, perquè els seus pares puguin fer el seu dol, Rosaleen se'n va a viure a casa de la seva àvia, una vella dona supersticiosa que la posa en guàrdia contra els homes que tenen celles ajuntades. Poc després, el bestiar del poble és atacat per un llop. La gent del poble surt a caçar-lo però, un cop matat, el cos del llop es converteix en ésser humà.

Entrada lliure, aforament limitat.

> Cinemateca euroregional Institut Jean Vigo, 1 carrer Jean Vielledent, a les 19h00.

DIJOURS 25 D'ABRIL

• Tallers Sant Jordi escolar

En el marc de la descoberta de les tradicions catalanes, la biblioteca Bernard Nicolau proposa una acció destinada al públic escolar; en cada escola col·laboradora una activitat de creació escrita arran de la temàtica «Dibuixa'm un drac» és organitzada en paràfrasi del *Petit Prince de Saint-Exupéry*.

Entrada reservada als alumnes dels centres escolars col·laboradors.

> Vil·la dels Til·lers, 42 avinguda de Gran Bretanya, de les 9h30 a les 16h30.

• Inauguració del jardí Lluís Lliboutry

La inauguració del jardí Lluís Lliboutry, situat al cor de la majestuosa Vil·la dels Til·lers s'inscriu com un homenatge vibrant a aquest home que va marcar profundament la història del lloc amb el seu compromís i la seva visió. A través del Centre de documentació i d'animació de la cultura catalana (CedaCC) que va instal·lar aquí, va crear un espai en el qual aquesta cultura pot ser preservada i celebrada, assegurant així la seva perennitat i la seva difusió. Aquesta cerimònia solemne sol ser un compromís a perpetuar el seu llegat, a fer viure la seva passió i a inspirar les generacions futures.

Entrada lliure.

> Vil·la dels Til·lers, 42 avinguda de Gran Bretanya, a les 11h00.

• Lectura d'Alexandre Terrier

Sylvie Dubal és pintora, dibuixant, escriptora, autora dramàtica i autora de novel·les curtes. Després de l'exposició de les seves pintures i dibuixos, és amb la seva escriptura que Alexandre Terrier ens fa entrar en l'univers d'aquesta artista polimorfa a través de la lectura del llibre titulat *La Dame de Sagne*, editat el 2011 a l'editorial L'Har-



entrar dans l'univers de cette artiste polymorphe au travers de la lecture du livre intitulé *La Dame de Sagne*, paru en 2011 aux éditions L'Harmattan. Le style unique de Sylvie Dubal plonge le lecteur dans les tumultes de la vie, mêlant réalités, fictions et rêveries. En lien avec l'exposition Sylvie Dubal, *La menace d'un idéal* du 16 mars au 30 septembre 2024.

Entrée sur inscription, réservation :

04 68 66 24 66 ou

[musees-mediation@](mailto:musees-mediation@mairie-perpignan.com)

mairie-perpignan.com

> **Centre d'art contemporain, place du Pont d'en Vestit, à 18h00.**

VENREDI 26 AVRIL

• Atelier Le Petit bal poétique

Dans cet atelier créatif dirigé par Corinne Verdet, une épopée sensorielle et intemporelle se déploie autour du thème du labyrinthe. Les mots s'entrelacent, formant des arabesques musicales suspendues. Guidés par la baguette invisible de la poésie, les participants cheminent ensemble vers des espaces intérieurs.

Places limitées, sur inscription :

07 71 64 33 43 ou

joelle.verniest@ccas-perpignan.fr

Durée : 1 h

> **Médiathèque, 15 rue Émile Zola, à 14h15.**

• Pièce de théâtre en catalan

Tutti frutti

Tutti frutti est un spectacle en catalan et musical sur l'alimentation responsable, les marchés de proximité et le magasin du quartier.

Úrsula tient un magasin de fruits et légumes dans le quartier. Elle défend les produits locaux et la durabilité. Son neveu, Tomàs, qui suit des études de cuisinier, l'aide de temps à autre. Ils n'arrêtent jamais, quand ils ne vendent pas derrière le comptoir ils racontent des histoires comme celle de la confiserie où les friandises se préparaient à dévorer les dents des enfants, celle d'Helena Vilanova ainsi qu'un goûter

qui, par fanfaronnerie, est tombé à l'eau, celle de Tomàs qui vivait dans le frigo... Mais chut ! Ils viennent de lever le rideau et il y a déjà la queue !

De Jordi Folck et Aleix Losa, par la compagnie Bambadaboom.

Entrée libre, dans la limite

des places disponibles.

> **Théâtre municipal Jordi Pere Cerdà, 5 place de la République, à 18 h 00.**

SAMEDI 27 AVRIL

• FÊTE DU LIVRE ET DE LA ROSE

La fête du livre et de la rose, qui se déroule après la bénédiction des roses propose une exploration des ruelles de la Révolution jusqu'à l'antique couvent des Dominicains. Dans ce lieu empreint de lumière, cent auteurs, des éditeurs, des libraires et autres bouquinistes se présentent comme des émissaires des mots et viennent à la rencontre des publics.

> **De 10 h 00 à 20 h 00.**

• Bénédiction des roses

Chaque année, il incombe au diocèse de Perpignan-Erne la noble tâche de bénir les roses offertes aux habitants de Perpignan. Cette cérémonie se déroule avec solennité sur le parvis de la cathédrale Saint-Jean-Baptiste, à l'heure précise de 11 h 30. La bénédiction traditionnelle des roses est suivie d'une dégustation, où gâteaux, coques (fougasses) et vins sont à l'honneur.

> **Sur le parvis de la cathédrale Saint-Jean-Baptiste, à 11h30.**

• Salon du Livre

Au fil de la journée, des harmonies catalanes résonnent, créant une atmosphère où les effluves de roses et de parchemins anciens se mêlent, unissant passé et présent. Dans le labyrinthe des lettres et des livres, des jeux de bois offrent des méandres ludiques pour l'esprit éveillé.

Une déambulation est proposée autour de stands d'auteurs indépendants, de libraires, de bouquinistes et des bibliothèques de la Ville.

mattan. L'estil únic de Sylvie Dubal porta el lector en els tumults de la vida, combinant realitats, ficcions i somieigs. En relació amb l'exposició Sylvie Dubal, *La menace d'un idéal* del 16 de març al 30 de setembre de 2024.

Entrada amb inscripció prèvia,

reserva: 04 68 66 24 66 o

[musees-mediation@](mailto:musees-mediation@mairie-perpignan.com)

mairie-perpignan.com

> **Centre d'art contemporani, plaça del Pont d'en Bastit, a les 18h00.**

DIVENDRES 26 D'ABRIL

• Taller El Petit ball poètic

En aquest taller creatiu dirigit per Corinne Verdet, una epopeia sensorial i intemporal es desplega a l'entorn de la temàtica del laberint. Les paraules s'entrellacen, formant arabescs musicals suspesos. Guiats per la vareta invisible de la poesia, els participants caminen junts cap a espais interiors.

Aforament limitat, inscripció prèvia:

07 71 64 33 43

joelle.verniest@ccas-perpignan.fr

Durada: 1 h.

> **Mediateca, 15, carrer Émile Zola, a les 14h15.**

• Obra de teatre en català

Tutti frutti

Tutti frutti és un espectacle en català i musical sobre l'alimentació sostenible els mercats de proximitat, la botiga de barri, la llengua catalana i la lectura en veu alta.

La Úrsula regenta una botiga de fruites i verdures al barri. Ella defensa els productes de proximitat i la sostenibilitat. L'ajuda, de tant en tant, el seu nebot, en Tomàs, que estudia cuina. Ells mai no s'estan quiets; quan no venen rere el taulell expliquen històries com la de la confiteria on les lllaminadures es preparaven a devorar les dents de la canalla, la de l'Helena Vilanova i un bereñar que, per afanys de protagonisme, se'n va anar en orris, la del Tomàs que vivia a la nevera... Però callem! Acaben de pujar la persiana i ja tenen cua!

De Jordi Folck i Aleix Losa, per la companyia Bambadaboom

Entrada lliure, aforament limitat.

> **Teatre municipal Jordi Pere Cerdà, 5 plaça de la República, a les 18h00.**

DISSABTE 27 D'ABRIL

• FESTA DEL LLIBRE I DE LA ROSA

La festa del llibre i de la rosa, que té lloc després de la benedicció de les roses proposa explorar els carrerons que van de la revolució francesa fins a l'antic convent dels Dominicans. En aquest lloc imprès de llum, cent autors, editors, llibreters i altres llibreters de vell es presenten com emissaris dels mots i venen a encontre dels públics.

> **De les 10h00 a les 20h00.**

• Benedicció de les roses

Cada any, la diòcesi de Perpinyà-Elna sol procedir a la benedicció de les roses que s'ofereixen als habitants de Perpinyà i més enllà. Aquesta cerimònia solemne tindrà lloc davant de la catedral Sant Joan Baptista a les 11h30. En acabar la benedicció tradicional de les roses es convidarà a un vi d'honor amb una degustació de pa, coques i pastissos de Sant Jordi.

> **Atri de la catedral Sant Joan Baptista, a les 11h30.**

• Saló del Llibre

Al llarg del dia, harmonies catalanes van ressonant, creant una atmosfera en què els efluis de roses i de pergamins antics es mesclen, unint passat i present. En el laberint de les lletres i dels llibres, jocs de fusta ofereixen meandres lúdics per a l'esperit despert.

L'ocasió d'anar a la descoberta de les parades d'auteurs independents, de llibreters, d'editorials, de llibreters de vell i de les biblioteques de la Vila. Una lectura musical i quatre conferències proposades per autors se succeeixen al cor dels Dominicans a l'entorn de les temàtiques següents:

• 14h > 14h45: Lectura musical

Une lecture musicale et quatre conférences proposées par des auteurs se succèdent au cœur des Dominicains avec les thématiques suivantes :

- 14 h 00 > 14 h 45 : Lecture musicale
- 14 h 45 > 15 h 30 : La richesse culturelle et historique de la région méditerranéenne
- 15 h 30 > 16 h 15 : Le roman d'aventure ça conte !
- 16 h 15 > 17 h 00 : Le Pouvoir de la Narration Orale
- 17 h 00 > 17 h 45 : Le récit et la voix dans la radio littéraire.

À travers les allées illuminées, l'esprit voyage et danse au rythme des pages tournées, tandis que le silence s'anime des murmures de l'encre, se mêlant à l'éternelle mélodie des lettres sacrées.

Le village des bibliothèques : la littérature jeunesse et les contes à l'honneur !

Les bibliothécaires vous attendent pour une plongée au cœur des contes à travers un coin de lectures libres et partagées, une exposition « de la bouche du conteur aux mains du lecteur », un espace jeux de société, un espace numérique avec création de coloriages animés sur Blinkbook et jeux sur tablettes... Et bien d'autres surprises à découvrir en famille.

> **Couvent des Dominicains, de 10 h 00 à 20 h 00.**

• Fête du Livre et de la Rose

Organisé par l'association La Rencontre en collaboration avec l'association des commerçants du quartier Saint-Jean, *Art Sant Jordi* s'installe en plein centre historique de Perpignan pour une fête artistique dans les rues et places embellies de la Révolution française, du Campo Santo et du Figuier.

En résonance directe avec le Salon du Livre organisé par la Mairie de Perpignan à l'église des Dominicains, *Art Sant Jordi* réunit plus d'une centaine d'artistes, artisans et auteurs de bandes dessinées.

Toute la journée:

Peintres, plasticiens, sculpteurs, ferronniers, graveurs, ébénistes, céramistes, vitraillistes, bijoutiers, illustrateurs, photographes, auteurs de bandes dessinées et d'autres talents transformeront la Rue de la Révolution Française et ses places attenantes en un véritable écrin de l'art et de la culture qui résonnera au son des rythmes dansants de la Fanfare Zebrass venue tout droit de Vilanova i la Geltrú en Catalogne Sud.

À partir de 12 h 00 :

Place de la Révolution Française, place aux grandes tablées avec des succulentes boles de picolat à l'ancienne concoctées avec passion par la talentueuse cheffe cuisinière de Chez Iris Epicerie, accompagnés de vins nature des Domaines de La Cave aux Fioles et du Mouton Noir, et aussi d'autres plats et douceurs à déguster chez les restaurateurs du quartier Le Figuier, Chez Martine, Le Barcelone, La Carmagnole, Comme Buisson, Studio Panino, L'Atelier Salade et Le Whateuteu.

L'après-midi :

Place du Figuier, le quartet barcelonais Criatures transporte le spectateur dans un monde imaginaire autour de la musique traditionnelle catalane revisitée suivi du duo franco-mexicain Ay Les Oizelles (Montpellier) où le français et l'espagnol s'entremêlent pour jouer avec les deux voix de ces Oizelles.

Place du Campo Santo, un retour aux sources avec le quartet LadyScott (Montpellier) qui emmènera le public vers la magie subtile du swing suivi de pépites vinyles swing des années 30-60 jusqu'au coucher du soleil.

> **Rue de la Révolution française, de 10 h 00 à 20 h 00.**

• Exposition arts visuels

Au sein de la précieuse collection baptisée *Altérité*, les racines s'immergent dans les labyrinthes enfantins. Là où le fil, délicat comme une rêverie, et l'encre, mystérieuse comme l'aube d'un songe, entamaient leur danse. Le rituel consistait à plonger le fil dans l'encrier, à le glisser entre deux feuilles de papier, le retenir fermement entre les doigts

- 14h45 > 15h30: La richesse culturelle i històrica de la regió mediterrània
- 15h30 > 16h15: La novel·la d'aventures s'explica!
- 16h15 > 17h: El Poder de la Narració Oral
- 17h > 17h45: El relat i la veu en la ràdio literària.

A través dels passadissos il·luminats, l'esperit viatja i balla al ritme de les pàgines girades, mentre el silenci s'anima amb els murmurs de la tinta que es barregen amb la melodia eterna de les lletres sagrades.

El vilatge de les biblioteques: la literatura infantil i juvenil i els contes estan a l'honor!

Les bibliotecàries us esperen per a sumir al cor dels contes a través d'un racó de lectures lliures i compartides, una exposició «de la boca del contista a les mans del lector», un espai dedicat als jocs de societat, un espai digital amb creació d'acoloriments animats sobre Blinkbook i jocs sobre tauletes tàctils... I més sorpreses encara per descobrir en família.

> **Convent dels Dominicans de les 10h00 a les 20h00.**

• Festa del Llibre i de la Rosa

Organitzat per l'associació "La Rencontre" en col·laboració amb l'associació dels comerciants del barri de Sant Joan, *Art Sant Jordi* s'installa al cor del centre històric de Perpinyà per a una festa artística pels carrers i places embellits de la Revolució francesa, del Campo Santo i Jaubert de Paçà.

Directament en ressonància amb el Saló del Llibre organitzat per l'Ajuntament de Perpinyà a l'església dels Dominicans, *Art Sant Jordi* reuneix més d'un centenar d'artistes, artesans i autors de còmics.

Durant tota la jornada:

Pintors, artistes plàstics, escultors, ferreters, gravadors, ebenistes, ceramistes, vidriers, joiers, il·lustradors, fotògrafs, autors de còmics o altres

talents convertiran el carrer de la Revolució francesa i les seves places adjacents en un autèntic estoig de l'art i de la cultura que ressonarà al so dels ritmes engrescadors de la Fanfara Zebrass de Vilanova i la Geltrú (Catalunya Sud).

A partir de les 12h00:

La Plaça de la Revolució Francesa s'omplirà de grans taulades amb boles de picolat succulents cuinades amb passió per la talentosa xef cuinera de Can Iris Epicerie, acompanyades de vins naturals dels Domaines de La Cave aux Fioles i del Mouton Noir, així com també d'altres plats i dolços per assaborir en els restaurants del barri Le Figuier, Chez Martine, Le Barcelone, La Carmagnole, Comme Buisson, Studio Panino, L'Atelier Salade i Le Whateuteu.

A la tarda :

Plaça Jaubert de Paça, el quartet barceloní Criatures transporta l'espectador cap a un món imaginari que gira al voltant de la música tradicional catalana revisitada, a continuació actuarà el duet franco-mexicà Ay Les Oizelles (Montpeller) en el qual s'entremesclen el francès i el castellà per jugar amb les dues veus d'aquestes Oizelles.

Plaça del Campo Santo, un retorn als orígens amb el quartet LadyScott (Montpeller) que conduirà el públic cap a la màgia subtil del swing, a continuació descobrirem tresors dels discos de vinil swing dels anys 30-60 fins a la posta del sol.

> **Carrer de la Revolució Francesa, de les 10h00 a les 20h00.**

• Exposició arts visuals

En el si de la preciosa col·lecció batejada *Altérité*, les arrels s'immergeixen en els laberints infantils. Allà on el fil, delicat com un somieig, i la tinta misteriosa com l'alba d'un somni, començaven la seva dansa. El ritual consistia a sucra el fil en el tinter, a ficar-lo entre dos fulls de paper, i a agafar-lo fermament entre els dits abans d'arrencar-lo amb un gest sec.

avant de l'arracher d'un geste sec. Ce pouvoir singulier, enfantin et puissant à la fois, de susciter des images d'une beauté sidérante à l'aide d'un instrument aussi humble, apparaît comme une fugitive évidence, un éclat dans le temps. La série d'encre intitulée « *Altérité* » se déploie tel un voyage intime, une quête à la croisée des chemins où l'artiste dialogue avec son œuvre. Une quête qui se confond, étrangement et harmonieusement, avec la recherche obstinée de la vérité d'un postulat présumé : « le soi, le je ou le moi ne sauraient exister sans autrui et sans altérité ». Un battement de cil, une révélation éphémère, mais pourtant, l'évidence se dessine, comme une étoile dans le firmament de l'instant.

Entrée libre. Du mardi au dimanche, de 11h00 à 17h30 jusqu'au 31 mai, puis tous les jours de 10h30 à 18h30.

> **Chapelle du Tiers-Ordre, place de la Révolution française, de 11 h 30 à 17 h 00.**

• **Lecture itinérante Murs et murmures**

Les pierres sont comme des orateurs silencieux, témoins du passage du temps depuis le Moyen Âge. Nelly Villeneuve, inspirée par les légendes de Perpignan, invite à explorer une demeure gothique. Ses récits se mêlent aux ombres des voûtes millénaires, évoquant des épopées et des romances perdues dans l'histoire. Les lecteurs sont encouragés à se laisser emporter par la cadence du récit à travers les méandres des murs anciens, où les pierres délivrent des légendes capturant l'essence de Perpignan, une cité où les échos des siècles résonnent en harmonie avec le murmure des pierres.

Entrée libre, à partir de 6 ans.

Entrée sur réservation : 04 68 62 38 84 et www.perpignantourisme.com

> **Casa Xanxo, 8 rue de la Main de Fer, à 14 h 00.**

LE PRIX MÉDITERRANÉE AU CŒUR DE SAINT JORDI

• **40^{ème} anniversaire du Prix Méditerranée**

Le 26 avril 2024, le jury du Prix Méditerranée se réunira dans les prestigieux salons de l'Hôtel Pams afin de délibérer pour l'attribution des Prix Méditerranée 2024. Cette année nous célébrerons le quarantième anniversaire de ce prix littéraire emblématique ! Les noms des lauréats seront dévoilés le vendredi 26 avril dans l'après-midi.

Pour rappel voici la liste des lauréats du prix Méditerranée 2023 :

- Prix Méditerranée, *La Malédiction de la Madone* de Philippe Vilain (Robert Laffont)
- Prix Méditerranée étranger, *La Petite Fille sous la neige* de Javier Castillo (Albin Michel)
- Prix Méditerranée Essai, *Dictionnaire amoureux de la Corse* de Patrice Franceschi (Plon)
- Prix Méditerranée Poésie, *Espars. Poème épique* de Sébastien Cagnoli (Le Ver à soie)
- Prix Méditerranée Roussillon, *Le Vin des Césars* de Daniel Hernandez (TDO éditions)
- Prix Méditerranée Polar, *Qui a tué Lucy Davis ?* de Christos Markogiannakis (Plon)

LA MÉDIATION CULTURELLE AUTOUR DE SAINT JORDI

Ateliers de vacances « Sant Jordi » sur les bibliothèques entre le 12 et le 18 avril:

- 12 avril : Cartes pop-up ! des roses mais pas que... atelier créatif avec Hélène Lacquement (association Agit'hé).

Bibliothèque Bernard Nicolau.

- 13 avril : Tamponne tes fleurs ! atelier créatif avec Suzy Vergez (autrice-illustratrice jeunesse).

Bibliothèque Barande.

- 17 avril : Senteurs et pétales pour Sant Jordi... atelier-grainothèque avec l'association Savoirs en herbe.

Bibliothèque Barande.

- 17 et 18 avril : Roses et dragons, atelier origami avec Mlle Più.

Bibliothèque Jean d'Ormesson.

Aquest poder singular, infantil i potent alhora, de suscitar imatges d'una bellesa impressionant mitjançant un instrument tan humil, apareix com una evidència fugissera, un esclat en el temps. La sèrie de tintes intitulada « *Altérité* » es desplega tal com un viatge íntim, una recerca a la cruïlla dels camins on l'artista dialoga amb la seva obra. Una recerca que es confon, estranyament i harmoniosament, amb la recerca obstinada de la veritat d'un postulat presumpte: «el si mateix, el jo o el mi no sabrien existir sense els altres i sense alteritat». Un pestanyeg, una revelació efímera, però tanmateix, l'evidència es dibuixa, com una estrella en el firmament de l'instant.

Entrada lliure.

Del dimarts al diumenge, de les 11h00 a les 17h30 fins al 31 de maig, i després cada dia de les 10h30 a les 18h30.

> **Capella del Tercer Orde, plaça de la Revolució francesa, de les 11h30 a les 17h00.**

• **Lectura itinerant Murs i murmurs**

Les pedres són com oradors silenciosos, testimonis del pas del temps d'ençà de l'Edat Mitjana. Nelly Villeneuve, inspirada per les llegendes de Perpinyà, invita a explorar una mansió gòtica. Els seus relats es barregen amb les ombres de les voltes mil·lenàries, que evocuen epopeies i històries d'amor perdudes en la història. Es convida els lectors a deixar-se endur per la cadència del relat a través dels meandres de les parets antigues, on les pedres lliuren llegendes que capturen l'essència de Perpinyà, una ciutat on els ecos dels segles ressonen en harmonia amb el murmur de les pedres. .

Entrada lliure, a partir dels 6 anys.

Entrada amb reserva prèvia obligatòria: 04 68 62 38 84

i www.perpignantourisme.com

> **Casa Xanxo, 8 carrer de la Mà de Ferro, a les 14h00.**

EL PREMI MEDITERRANI AL COR DE SAINT JORDI

• **40^è aniversari del Premi Mediterrani**

El 26 d'abril de 2024, el jurat del Premi Mediterrani es reunirà en els prestigiosos salons del Palau Pams per tal de deliberar sobre l'atorgament dels Premis Mediterrani 2024. Enguany celebrarem el quarantè aniversari d'aquest premi literari emblemàtic! Els noms dels guanyadors es donaran a conèixer el divendres 26 d'abril a la tarda.

Com a recordatori vet aquí el llistat dels guanyadors del premi Mediterrani 2023:

- Premi Mediterrani, *La Malédiction de la Madone* de Philippe Vilain (Robert Laffont)
- Premi Mediterrani estranger, *La Petite Fille sous la neige* de Javier Castillo (Albin Michel)
- Premi Mediterrani Assaig, *Dictionnaire amoureux de la Corse* de Patrice Franceschi (Plon)
- Premi Mediterrani Poesia, *Espars. Poème épique* de Sébastien Cagnoli (Le Ver à soie)
- Premi Mediterrani Rosselló, *Le Vin des Césars* de Daniel Hernandez (TDO éditions)
- Premi Mediterrani novel·la policíaca, *Qui a tué Lucy Davis ?* de Christos Markogiannakis (Plon).

LA MEDIACIÓ CULTURAL AL VOLTANT DE SAINT JORDI

Tallers de vacances «Sant Jordi» a les biblioteques entre el 12 i el 18 d'abril.

- 12 d'abril: Targetes popup! roses però no només... taller creatiu amb Hélène Lacquement (Agit'hé).

Biblioteca Bernard Nicolau.

- 13 d'abril: Segella les teves flors! taller creatiu amb Suzy Vergez (autora-illustradora juvenil).

Biblioteca Baranda.

- 17 d'abril: Olors i pètals per Sant Jordi... taller-granoteca amb l'associació Savoirs en herbe. **Biblioteca Baranda.**

- 17 i 18 d'abril: Roses i dracs, taller origami amb Mlle Più.

Biblioteca Jean d'Ormesson.



PERPIGNAN
LA RAYONNANTE

PERPINYÀ
LA RADIANT

TOUTES LES INFORMATIONS SUR
TOTES LES INFORMACIONS A

mairie-perpignan.fr

& SUR L'APPLICATION
& A L'APLICACIÓ

Perpignan la Rayonnante